
COSO®
DESIGN

Руководство по эксплуатации

Микроволновая печь

IMCG25



Артикул 3359

Браукманн ГмбХ (Braukmann GmbH)

Райффайзенштрассе 9

D-59757 Арнсберг

Международная горячая линия сервисной службы:

Тел.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99

Факс: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77

eMail: kundenservice@caso-design.de

www.caso-design.de

Номер документа: 3359 15-03-2021

Возможны ошибки печати и набора. Отклонения изображения от оригинального товара технически возможны.

© 2021 Braukmann GmbH

1	Руководство по эксплуатации	5
1.1	Общие положения	5
1.2	Информация об этом руководстве	5
1.3	Предупредительные указания	5
1.4	Ограничение ответственности.....	6
1.5	Защита авторского права	6
2	Безопасность	7
2.1	Использование по назначению	7
2.2	Общие требования техники безопасности	7
2.3	Источники опасности	10
2.3.1	Опасность, исходящая от микроволн	10
2.3.2	Опасность ожога	11
2.3.3	Опасность пожара	12
2.3.4	Опасность взрыва	13
2.3.5	Опасность от электрического тока.....	14
3	Ввод в эксплуатацию	15
3.1	Информация по безопасности	15
3.2	Объем поставки и проверка после транспортировки	15
3.3	Распаковка.....	15
3.4	Утилизация упаковки	15
3.5	Установка.....	16
3.5.1	Требования к месту установки:	16
3.5.2	Избежание радиопомех	16
3.6	Монтаж аксессуаров	17
3.6.1	Металлическая решетка	17
3.6.2	Противень	19
3.7	Подключение к сети.....	19
4	Конструкция и функциональное назначение.....	19
4.1	Описание прибора	20
4.2	Элементы управления и индикация	21
4.3	Сенсорная панель:.....	22
4.4	Звуковые сигналы	22
4.5	Защитное оборудование.....	22
4.5.1	Предупредительные указания на приборе.....	22
4.5.2	Фикастор дверцы.....	23
4.5.3	Защитная блокировка от детей.....	23

4.6	Заводская табличка	23
5	Эксплуатация и функционирование	23
5.1	Основы приготовления в микроволновой печи	23
5.2	Режимы работы:.....	24
5.3	Посуда, используемая в микроволновой печи	25
5.4	Открывание / закрывание дверцы.....	26
5.5	Включение после выбора программы	26
5.6	Сброс настроек программы	26
5.7	Быстрый старт.....	26
5.8	Пауза/Отмена (Pause/Cancel).....	26
5.9	Установка часов	27
5.10	Функция +30сек.....	27
5.11	Таймер.....	27
5.12	Режим Микроволны	28
5.13	Режим Гриль	29
5.14	Режим Микроволны и Гриль	29
5.14.1	Комбинация 1	29
5.14.1	Комбинация 2	30
5.15	Режим Конвекция	30
5.15.1	Режим Предварительный нагрев и Конвекция	31
5.16	Режим Микроволны и Конвекция.....	31
5.17	Режим Автоматическое приготовление по меню.....	32
5.18	Размораживание.....	34
5.18.1	Размораживание по времени	34
5.18.2	Размораживание по весу: режим Автоматическое размораживание.....	34
5.19	Многоступенчатое приготовление	35
6	Чистка и техническое обслуживание	36
6.1	Информация по безопасности.....	36
6.2	Чистка.....	36
7	Устранение неисправностей	37
7.1	Информация по безопасности.....	37
7.2	Индикация ошибок.....	38
7.3	Проблемы и способы их решения	38
8	Утилизация отслужившего прибора.....	39
9	Гарантия	39
10	Технические характеристики.....	40

1 Руководство по эксплуатации

1.1 Общие положения

Пожалуйста, прочтите информацию, содержащуюся в данном Руководстве по эксплуатации, чтобы быстро ознакомиться с прибором и в полном объеме использовать все его функции.

Ваша микроволновая печь прослужит Вам долгие годы при надлежащем использовании и уходе.

Желаем приятного пользования!

1.2 Информация об этом руководстве

Данное Руководство по эксплуатации является составной частью микроволновой печи (в дальнейшем именуемой «прибор») и содержит важные указания по вводу в эксплуатацию, технике безопасности, использованию по назначению, а также уходу за прибором. Руководство по эксплуатации должно всегда находиться вблизи прибора. Его необходимо прочесть всем лицам, осуществляющим:

- Ввод в эксплуатацию
- Обслуживание
- Устранение неисправностей и/или
- Очистку прибора

Сохраните данное Руководство по эксплуатации и при передаче прибора другому лицу передайте вместе с ним Руководство по эксплуатации.

1.3 Предупредительные указания

В данном Руководстве по эксплуатации используются следующие предупредительные указания:

▲GEFAHR

ОПАСНОСТЬ

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает угрозу опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к смерти или тяжелым травмам

► Во избежание опасности смерти или тяжелых травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

▲WARNING

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает возможность опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к тяжелым травмам.

► Во избежание опасности травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

▲ VORSICHT

ОСТОРОЖНО

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает возможность опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к легким или умеренно тяжелым травмам.

► Во избежание опасности травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

HINWEIS

ПРИМЕЧАНИЕ

Примечание обозначает дополнительную информацию, облегчающую обращение с прибором.

1.4 Ограничение ответственности

Вся содержащаяся в данном Руководстве по эксплуатации техническая информация, данные и указания по установке, эксплуатации и уходу за прибором соответствуют актуальному уровню наших знаний на момент печати и учитывают весь наш опыт и знания.

Сведения, рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не могут являться основанием для заявления каких-либо претензий. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие:

- Несоблюдения указаний, содержащихся в Руководстве по эксплуатации
- Использования прибора не по назначению
- Неквалифицированного ремонта
- Технических изменений, модификаций прибора
- Использования не разрешенных запчастей

Мы не рекомендуем осуществлять какие-либо модификации прибора, в случае модификаций гарантия становится недействительной.

Перевод осуществляется самым добросовестным образом. Однако мы не несем ответственности за ошибки в переводе, даже если перевод был выполнен нами или по нашему заказу. Наши обязательства ограничиваются только оригинальным немецким текстом.

1.5 Защита авторского права

Данная документация защищена авторским правом. Braukmann GmbH сохраняет за собой все права, в том числе право на фотомеханическое воспроизведение, копирование и распространение посредством особых способов (например, обработка данных, носители данных, сети передачи данных), в том числе частичное.

Мы оставляем за собой право на внесение содержательных и технических изменений.

2 Безопасность

В данной главе Вы получите важные указания по безопасности при обращении с прибором. Данный прибор соответствует установленным правилам техники безопасности. Однако ненадлежащая эксплуатация прибора может привести к травмам людей и причинению материального ущерба.

2.1 Использование по назначению

Данный прибор подходит только для домашнего использования в закрытых пространствах для:

- разморозки
- подогрева
- варки
- приготовления на гриле
- запекания
- приготовления продуктов и напитков.

Данный прибор подходит только для домашнего использования в домашних хозяйствах и аналогичных сферах, таких как:

- кухни для персонала в магазинах, офисах и других коммерческих предприятиях;
- в хостелах и т.п.
- в фермерских хозяйствах;
- для клиентов в отелях, мотелях и аналогичных организациях.

Иное использование или использование, выходящее за рамки вышеуказанного, является использованием не по назначению.

▲WARNING ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность вследствие использования не по назначению! Если прибор не используется по назначению, от него могут исходить различные опасности.

- ▶ Используйте прибор только по прямому назначению.
- ▶ Соблюдайте процедуры и методы, описанные в данном Руководстве по эксплуатации.

Претензии и требования любого рода в связи с ущербом, причиненным вследствие использования прибора не по назначению, исключены.

Все риски несет пользователь.

2.2 Общие требования техники безопасности

HINWEIS Примечание

Пожалуйста, соблюдайте следующие общие правила безопасности для безопасного обращения с прибором.

Перед использованием прибора обязательно прочитайте настоящие инструкции

- ▶ Перед использованием проверяйте прибор на предмет видимых внешних повреждений. Если прибор поврежден, не используйте его.

- ▶ Данный прибор не предназначен для сушки, обогрева или нагрева живых существ.
- ▶ Детям в возрасте 8 лет и старше разрешается использовать прибор только под контролем или, если они были проинструктированы относительно безопасной эксплуатации прибора и понимают возможные риски.
- ▶ Операции по очистке и техническому обслуживанию, осуществляемые пользователем, детям разрешается выполнять лишь в том случае, если они старше 8 лет и находятся под контролем со стороны взрослых.
- ▶ Детям запрещается играть с прибором.
- ▶ Прибор и его кабель питания необходимо хранить в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- ▶ Лицам с ограниченными умственными, сенсорными или физическими возможностями или с недостаточным опытом и/или знаниями разрешается использовать прибор только под контролем или, если они были проинструктированы относительно безопасной эксплуатации прибора и понимают возможные риски.
- ▶ Используйте только специальную посуду, подходящую для использования в микроволновых печах.
- ▶ Ремонт прибора разрешено осуществлять только сервисным центрам, уполномоченным производителем. В ином случае гарантия на прибор в случае других повреждений будет аннулирована. Неквалифицированный ремонт может привести к серьезным опасностям для пользователя.
- ▶ Поврежденные компоненты можно заменять только оригинальными запчастями. Выполнение требований техники безопасности гарантировано только при использовании оригинальных запчастей.

- ▶ Используйте данный прибор только по назначению и как описано в настоящем руководстве. Не используйте в нем едкие химические вещества или пары. Данный тип печей специально разработан для нагрева, приготовления или сушки продуктов. Он не предназначен для промышленного или лабораторного использования.
- ▶ Термометры для продуктов не подходят для использования во время работы микроволновой печи.
- ▶ Данный прибор представляет собой ISM-прибор группы 2 класса В. К приборам данной категории относятся все приборы промышленного, научного и медицинского использования, в которых для обработки материалов намеренно производится или используется высокочастотное излучение, например, электромагнитное излучение, а также приборы с электроэрозионным действием. Приборы класса В предназначены для использования в домашнем хозяйстве и рассчитаны на подключение к системе бытового электроснабжения и низковольтным устройствам в зданиях.
- ▶ Данная микроволновая печь должна использоваться только как отдельностоящая.
- ▶ Запрещается располагать микроволновую печь в шкафу.
- ▶ Прибор должен быть размещен у стены.
- ▶ **Предупреждение:** Не устанавливайте прибор над варочной панелью или другим устройством, выделяющим тепло. Если прибор будет установлен таким образом, он может быть поврежден, и гарантия на него будет аннулирована.
- ▶ Прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или системы дистанционного управления.

HINWEIS**Примечание**

- ▶ Ни в коем случае не снимайте фиксаторы, расположенные на задней стороне и по бокам прибора, так как они обеспечивают необходимое минимальное расстояние для циркуляции воздуха.
- ▶ Данная микроволновая печь предназначена только для использования в домашнем хозяйстве и не подходит для коммерческого использования.
- ▶ Микроволновая печь предназначена исключительно для варки, размораживания и тушения продуктов питания.
- ▶ Запрещается чистить прибор при помощи пароочистителя.

2.3 Источники опасности

2.3.1 Опасность, исходящая от микроволн

▲WARNING**Предупреждение**

Воздействие микроволн на организм человека может привести к травмам. Пожалуйста, соблюдайте следующие правила техники безопасности, чтобы не подвергать себя или других людей воздействию микроволнового излучения.

- ▶ Ни в коем случае не используйте прибор с открытой дверцей. Неисправный предохранитель может привести к непосредственному воздействию микроволн.
- ▶ В случае, если дверца или дверные уплотнители повреждены, прибор не должен использоваться до тех пор, пока он не будет отремонтирован сертифицированным специалистом.
- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ремонт прибора, включающий в себя снятие крышки, обеспечивающей защиту от воздействия микроволновой энергии, разрешено осуществлять только квалифицированным специалистам. Для всех остальных людей подобные работы представляют опасность.

2.3.2 Опасность ожога

▲WARNING Предупреждение

Продукты, нагреваемые в микроволновой печи, а также используемая в ней кухонная посуда, равно как и поверхность прибора во время работы могут сильно нагреваться.

Пожалуйста, соблюдайте следующие правила техники безопасности, чтобы не обжечься и не ошпарить себя или окружающих Вас людей.

- ▶ **Предупреждение:** В случаях, когда прибор работает в комбинированном режиме, детям разрешается использовать его только под присмотром взрослых вследствие генерируемой им высокой температуры.
- ▶ Нагрев напитков в микроволновой печи может привести к их более медленному закипанию, поэтому следует соблюдать дополнительную осторожность.
- ▶ Не используйте микроволновую печь для жарки во фритюре. Горячее масло может повредить детали печи и посуду, а также привести к ожогам кожи.
- ▶ Содержимое бутылочек с детским питанием после разогрева необходимо взболтать и проверить температуру содержимого во избежание ожогов, прежде, чем давать ребенку.
- ▶ Вследствие передачи тепла от продуктов, кухонная утварь может нагреваться. Используйте прихватки.
- ▶ Дверца и внешние поверхности прибора могут нагреваться во время работы.
- ▶ Доступные поверхности прибора могут нагреваться во время работы.

▲WARNING Предупреждение

- ▶ Температура доступных поверхностей прибора может быть высокой во время работы.
- ▶ Для того, чтобы достать из прибора нагретую пищу, используйте перчатки.
- ▶ Осторожно! При открывании крышек или снятии защитной пленки с подогретых продуктов может идти горячий пар.
- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прибор и его доступные части нагреваются во время использования. Следует соблюдать осторожность, чтобы не прикасаться к нагревательным элементам. Держите детей младше 8 лет вдали от прибора, если они не находятся под контролем со стороны взрослых.

2.3.3 Опасность пожара

▲WARNING Предупреждение

Существует опасность пожара вследствие неправильного использования прибора.

Во избежание опасности пожара следуйте нижеприведенным указаниям по безопасности:

- ▶ Никогда не используйте прибор для хранения или сушки горючих материалов.
- ▶ Не разогревайте в микроволновой печи неразбавленный алкоголь.
- ▶ Не включайте пустую микроволновую печь.
- ▶ Никогда не оставляйте прибор без присмотра, если вы разогреваете или готовите пищу в одноразовых пластиковых контейнерах, упаковке из бумаги или других легковоспламеняющихся материалов.

▲WARNING Предупреждение

- ▶ Чтобы уменьшить риск возгорания во внутреннем пространстве печи:
 - а) Разогревая пищу в пластиковом или бумажном контейнере, следите за прибором из-за возможности возгорания.
 - б) Удаляйте всю проволоку из бумажных или пластиковых пакетов, прежде чем помещать эти пакеты в духовку.
 - в) Если вы заметили, что из прибора пошел дым, сразу же выключите прибор или отсоедините его от сети и держите дверцу закрытой, чтобы погасить пламя.
 - г) Не используйте внутреннее пространство печи для хранения. Не оставляйте во внутреннем пространстве печи продукты, бумагу или кухонные принадлежности даже когда печь не используется.
- ▶ Одноразовые пластиковые контейнеры должны иметь свойства, указанные в разделе **«Посуда, используемая в микроволновой печи»**.
- ▶ Микроволновая печь предназначена для подогрева еды и напитков. Сушка пищи или одежды, подогрев тапочек, губок, влажной одежды и так далее может привести к травме, возгоранию или пожару.
- ▶ **Всегда удаляйте с прибора остатки жира или масла, в противном случае они могут воспламениться.**

2.3.4 Опасность взрыва

▲WARNING Предупреждение

Существует опасность взрыва вследствие избыточного давления, которое может быть создано в случае неправильного использования устройства.

Соблюдайте следующие правила техники безопасности, чтобы избежать опасности взрыва:

▲WARNING**Предупреждение**

- ▶ Жидкости и другие продукты нельзя нагревать в закрытых емкостях, поскольку в таком случае они могут взорваться.
- ▶ Не следует готовить в приборе яйца в скорлупе или яйца вкрутую, поскольку они могут взорваться даже после завершения работы микроволновой печи.
- ▶ Перед приготовлением продуктов с толстой кожурой, таких как картофель, кабачки, яблоки и каштаны, проколите их.

2.3.5 Опасность от электрического тока**▲GEFAHR**

Опасность для жизни от электрического тока!

Существует опасность для жизни при контакте с проводами или деталями прибора под напряжением.

Во избежание опасности вследствие электрического тока следуйте нижеприведенным указаниям по безопасности:

- ▶ Не используйте прибор, если его кабель или вилка повреждены, если прибор не работает должным образом, упал или получил повреждения. Во избежание опасности в случае повреждения кабеля или вилки прибора его замена должна осуществляться производителем или его уполномоченным представителем по техническому обслуживанию.
- ▶ Ни в коем случае не открывайте корпус прибора. Существует опасность поражения электрическим током при прикосновении к разъемам и соединительными элементами прибора, находящимися под напряжением, а также при изменении электрической или механической конструкций прибора. Это также может привести к сбоям в работе прибора.

3 Ввод в эксплуатацию

В данной главе содержатся важные замечания по безопасности во время первоначального ввода прибора в эксплуатацию. Соблюдайте следующие указания, чтобы избежать опасностей и повреждений:

3.1 Информация по безопасности

▲WARNING ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ▶ Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами, поскольку существует опасность удушья.
- ▶ Вследствие большого веса прибора транспортировку и распаковку рекомендуется производить силами двух человек.

3.2 Объем поставки и проверка после транспортировки

Как правило, микроволновая печь IMCG25 поставляется в следующей комплектации:

- микроволновая печь IMCG25
- металлическая решетка
- противень
- руководство по эксплуатации

HINWEIS Примечание

- ▶ Проверьте товар на предмет его комплектности и любых видимых повреждений.
- ▶ В случае неполной поставки или повреждений вследствие ненадлежащей упаковки или транспортировки необходимо немедленно уведомить экспедитора, страховую компанию и поставщика.

3.3 Распаковка

Чтобы распаковать прибор, выполните следующие действия:

Извлеките прибор из коробки и удалите упаковочный материал.

Удалите принадлежности, находящиеся во внутреннем пространстве прибора и удалите упаковочный материал.

HINWEIS Примечание

- ▶ Пожалуйста, не удаляйте защитную пленку с внутренней стороны двери (если она имеется), поскольку это облегчает очистку устройства.

3.4 Утилизация упаковки

Упаковка защищает прибор от повреждений во время транспортировки. Упаковочные материалы выбраны таким образом, чтобы они не загрязняли окружающую среду и легко утилизировались, поэтому они пригодны для переработки с целью повторного использования.



Вторичное использование упаковки экономит сырьевые материалы и уменьшает образование отходов. Ненужные упаковочные материалы сдайте в пункт сбора системы вторичной переработки «Зеленая точка».

- ▶ По возможности сохраняйте оригинальную упаковку в течение гарантийного срока, чтобы в случае заявления гарантийной претензии вновь упаковать прибор соответствующим образом.

3.5 Установка

3.5.1 Требования к месту установки:

Для обеспечения безопасной и бесперебойной работы устройства, место его установки должно соответствовать следующим требованиям:

- Прибор должен быть установлен на твердой, плоской, горизонтальной и термостойкой поверхности с достаточной несущей способностью для самого прибора и максимального веса продуктов, которые могут быть в нем приготовлены за 1 раз.
- Прибор не предназначен для монтажа на стене или во встроенном шкафу.
- The device is not intended to be installed in a wall or a built-in cupboard.
- Не устанавливайте прибор в горячем, мокром или очень влажном месте либо вблизи легковоспламеняющихся материалов.
- Для бесперебойной работы прибора необходимо обеспечить достаточный приток воздуха. Оставьте 20 см свободного пространства над печью, 10 см позади нее, а также по 5 см с обеих сторон.
- Не закрывайте и не блокируйте отверстия на приборе.
- Не снимайте с прибора регулируемые ножки.
- Необходимо обеспечить свободный доступ к розетке, чтобы в случае необходимости легко было отсоединить прибор от сети.
- Установку и монтаж прибора на подвижных местах установки (например, кораблях) разрешается выполнять только специализированным предприятиям/специалистам, если они смогут обеспечить необходимые условия для безопасного использования прибора.

3.5.2 Избежание радиопомех

Использование прибора может привести к возникновению помех для радиоприемников, телевизоров и тому подобных приборов.

- Нижеперечисленные меры помогут устранить или минимизировать помехи:
- Выполните очистку двери и уплотнительных поверхностей прибора.
- Установите радиоприемник, телевизор и так далее как можно дальше от прибора.
- Подключите прибор к другой розетке, чтобы для прибора и для приемника, на котором возникают помехи, использовались разные электрические контуры.

- Для обеспечения наилучшего приема сигнала используйте правильно установленную антенну.

3.6 Монтаж аксессуаров

3.6.1 Металлическая решетка

Поместите металлическую решетку в прибор в том направлении, как показано на фото А.





Установите металлическую решетку по диагонали, как показано на фото В.



Затем опустите металлическую решетку, как показано на фото С.

- Убедитесь в том, что металлическая решетка установлена корректно.

▲VORSICHT Осторожно

- ▶ Не следует снимать с металлической решетки резиновые заглушки.
- ▶ Устанавливайте металлическую решетку только в направлении, указанном на фото.
- ▶ Не устанавливайте металлическую решетку на керамическое дно.

3.6.2 Противень

Используйте противень следующим образом:

Поместите противень на основание или металлическую решетку.

3.7 Подключение к сети

Для обеспечения безопасной и бесперебойной работы прибора при подключении к сети необходимо соблюдать следующие инструкции:

- Прежде чем подключить прибор к сети, сравните технические параметры подключения (напряжение и частоту) на заводской табличке прибора с техническими параметрами Вашей сети. Во избежание повреждений прибора эти параметры должны совпадать. В случае сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.
- Подключение прибора к электросети должно выполняться с помощью максимум 3-метрового, размотанного удлинительного кабеля с поперечным сечением 1,5 мм². Использование многоконтактных штепсельных разъемов или сетевых разветвителей запрещено по причине связанной с этим опасности пожара.
- Удостоверьтесь, что кабель питания не поврежден и не переброшен через горячие и/или остроконечные поверхности.
- Розетка должна иметь предохранитель не менее 16А, отдельный от других потребителей тока.
- Электрическая безопасность прибора может быть обеспечена только в том случае, если он подключен к цепи защиты, установленной в соответствии с действующими предписаниями. Питание от розетки без заземления запрещено. В случае сомнений пригласите квалифицированного электрика, который проверит внутреннюю проводку в месте, где Вы устанавливаете прибор.

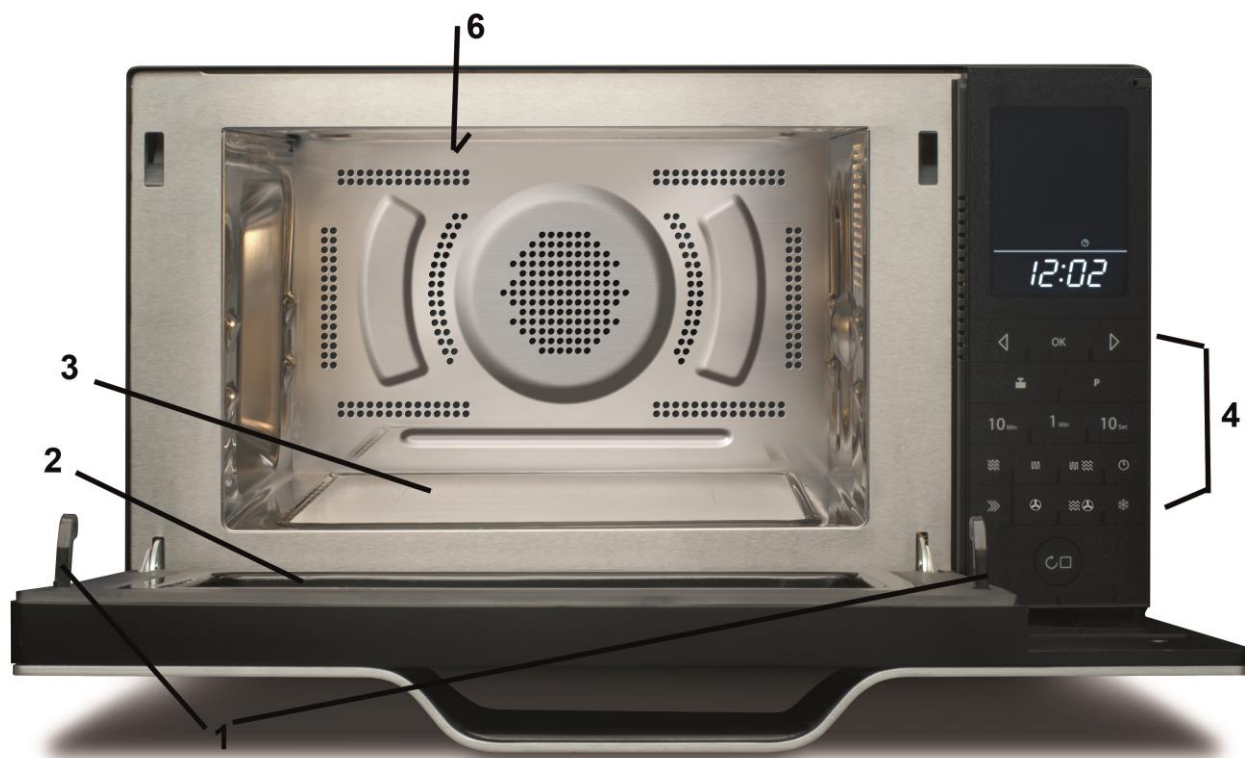
Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный по причине отсутствия или разрыва заземляющего провода.

4 Конструкция и функциональное назначение

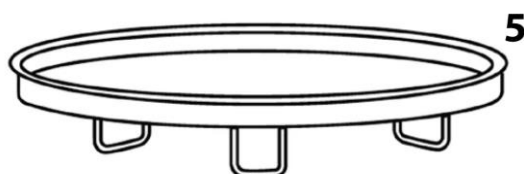
В данной главе Вы получите важные указания по конструкции и функциональному назначению прибора.

Благодаря инверторной технологии, выходная мощность прибора становится более постоянной, благодаря чему повышается его энергоэффективность и посуда нагревается более мягко.

4.1 Описание прибора



- 1 Предохранительный фиксатор дверцы
- 2 Смотровое окошко
- 3 Дно
- 4 Панель управления
- 5 Противень
- 6 Гриль



HINWEIS

Примечание

- ▶ Вентилятор может продолжать какое-то время работать для охлаждения прибора.

▲VORSICHT

ОСТОРОЖНО

- ▶ Керамическое дно прибора может нагреваться во время работы! Не прикасайтесь к нему!

4.2 Элементы управления и индикация



Дисплей: Время приготовления, мощность, функции, текущее время.



Автоматическое приготовление

Нажмите для того, чтобы выбрать программу автоматического приготовления, в том числе, размораживание.



Подтверждение выбранной программы автоматического приготовления.



Регулировка веса

Нажмите для того, чтобы выбрать вес или количество порций.



Таймер

Функция отсроченного приготовления.

10 мин / 1 мин / 10 сек

Нажмите для установки часов или выбора времени приготовления.



Инвертер Микроволны

Нажмите, чтобы выбрать мощность.



Гриль

Нажмите для выбора программы Гриль.



Комбинированный режим Микроволны/Гриль

Нажмите для того, чтобы готовить в комбинированном режиме с использованием гриля и микроволнового излучения.



Часы Настройка цифровых часов



(Кнопка без функций)



Конвекция Нажмите для того, чтобы выбрать уровень конвекции.



Комбинированный режим Микроволны/Конвекция Нажмите для того, чтобы выбрать комбинированный режим Микроволны/Конвекция



Быстрое размораживание

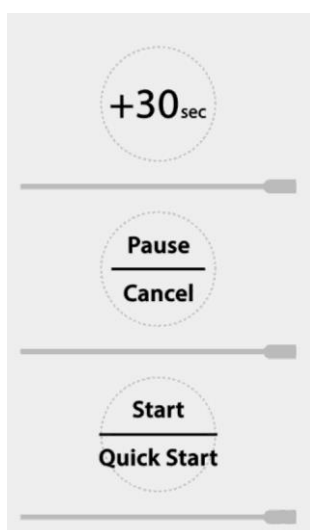
Нажмите для того, чтобы выбрать программу быстрой разморозки.



Сброс

Сбрасывает предыдущие настройки.

4.3 Сенсорная панель:



+30 сек

С помощью этой функции Вы можете продлевать время программы пошагово по 30 секунд после программирования.

Пауза/Отмена (Pause/Cancel)

Для установки на паузу и отмены всех настроек.

Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)

Нажмите для того, чтобы задать время и запустить прибор на полной мощности.

Нажмите для того, чтобы запустить программу приготовления.

4.4 Звуковые сигналы

В качестве обратной связи прибор издает следующие звуковые сигналы:

- **Тихий звуковой сигнал:** Прибор принял настройку.
- **Звонок:** Окончание времени приготовления.



4.5 Защитное оборудование

4.5.1 Предупредительные указания на приборе

▲ VORSICHT ОСТОРОЖНО

Опасность вследствие горячей поверхности!

Предупреждающее сообщение об опасностях вследствие горячих поверхностей, расположенных на задней верхней части корпуса. Поверхности устройства могут сильно нагреваться.

- ▶ Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора. Опасность ожога!
- ▶ Не ставьте и не кладите какие-либо предметы на прибор.

4.5.2 Фикастор дверцы

В фиксатор дверцы прибора установлен предохранитель, который предотвращает эксплуатацию прибора при открытой дверце.

▲VORSICHT ОСТОРОЖНО

Опасность от микроволн!


Если защитный предохранитель неисправен или не используется, вы можете напрямую подвергать себя и других воздействию микроволнового излучения.

- ▶ Не пользуйтесь прибором, если защитный предохранитель поврежден.
- ▶ Не отключайте и не ломайте защитный предохранитель.


4.5.3 Защитная блокировка от детей

Защитная блокировка от детей не позволяет детям пользоваться прибором без контроля со стороны взрослых.

◆ Включение защитной блокировки от детей

Нажмите и удерживайте кнопку **Пауза/Отмена (Pause/Cancel)** в течение трех секунд до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал и на дисплее не загорится значок . В заблокированном состоянии все кнопки прибора отключены.

◆ Отключение защитной блокировки от детей

Нажмите и удерживайте кнопку **Пауза/Отмена (Pause/Cancel)** в течение трех секунд до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал и на дисплее не погаснет значок . В заблокированном состоянии все кнопки прибора отключены.

4.6 Заводская табличка

Заводская табличка с параметрами подключения и мощности находится на задней стороне прибора.

5 Эксплуатация и функционирование

В данной главе Вы получите важные указания по эксплуатации прибора. Во избежание опасностей и повреждений следуйте указаниям.

▲WARNING ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ▶ Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы, чтобы вы могли быстро вмешаться в случае опасности.

5.1 Основы приготовления в микроволновой печи

- Уровни мощности и время, необходимое для приготовления/разогрева пищевых продуктов, зависят от времени, количества, типа и консистенции продукта и т. д. Используйте минимальное указанное время приготовления и при необходимости продлевайте процедуру приготовления.

-
- Раскладывайте еду аккуратно. Самые толстые части располагайте на внешнем крае посуды.
 - Накрывайте пищу крышкой во время приготовления. Крышка защищает прибор от брызг, а также способствуют равномерному приготовлению/разогреву пищи.
 - Во время разогрева продукты следует переворачивать, переставлять или размешивать, чтобы температура распределялась равномерно.
 - Микробы, которые могут содержаться в пище, уничтожаются только в том случае, если температура достаточно высока (>70°C) и время приготовления достаточно долгое (>10 минут).
 - Продукты с твердой кожурой или скорлупой, как, например, помидоры, сосиски, картофель в кожуре, баклажаны, необходимо многократно прокалывать либо надрезать в нескольких местах, это позволит выделяющемуся пару выходить наружу, чтобы продукты не лопались и не взрывались.
 - Яйца без скорлупы можно готовить в микроволновой печи только в том случае, если в скорлупе предварительно сделаны проколы. В противном случае яйцо может вылиться из-за чрезмерного давления после приготовления.
 - Блюда подобные мясным фрикаделькам по прошествии половины времени приготовления необходимо переключать сверху вниз и от центра к внешнему краю.

5.2 Режимы работы:

Данный прибор может работать в различных режимах. В списке ниже представлены возможные режимы работы прибора:

◆ Режим Микроволны

Данный режим работы подходит для обычного разогрева пищи.

◆ Режим Гриль

Данный режим подходит для жарки и подрумянивания пищи.

◆ Комбинированный режим Микроволны и Гриль

Данный режим работы подходит для одновременного приготовления с использованием мощности микроволн и гриля.

Комбинация 1: В данном режиме работы прибор работает в режиме Микроволны 30% времени приготовления и в режиме Гриль 70% времени приготовления.

Комбинация 2: В данном режиме работы режимы Микроволны и Гриль работают одновременно и постоянно.

◆ Режим Конвекция

В данном рабочем режиме в рабочей камере прибора циркулирует горячий воздух, чтобы быстро и равномерно нагреть пищу.

◆ Режим Микроволны и Конвекция

Данный режим работы подходит для одновременного приготовления с использованием микроволн и конвекции.

◆ Режим Автоматическое приготовление

При использовании данного режима Вы можете выбрать одну из 14 предустановленных программ автоматического приготовления.

• Автоматическое размораживание

Данный режим предназначен для предварительно запрограммированного размораживания по весу.

◆ Режим Размораживание

Данный режим подходит для размораживания замороженных пищевых продуктов. Вы можете выбрать между размораживанием по весу (автоматическое размораживание) и размораживанием по времени.

◆ Режим Многоступенчатое приготовление

В данном режиме работы Вы можете запрограммировать до 2-х автоматических последовательностей приготовления.

5.3 Посуда, используемая в микроволновой печи

Идеальный материал посуды для микроволновой посуды проницаем для микроволн и позволяет энергии проникать внутрь посуды и разогревать пищу.

- ▶ Пожалуйста, следуйте следующим советам при выборе правильной посуды:
- ▶ Микроволны не могут проникать в металл. Поэтому не следует использовать посуду из металла или посуду с металлической отделкой.
- ▶ Для приготовления в микроволновой печи не используйте посуду, изготовленную из переработанной бумаги, так как она может содержать крошечные металлические фрагменты, которые могут вызвать искры и/или привести к пожару.
- ▶ В микроволновой печи (при использовании режима Микроволны или комбинированных с ним режимов) не следует использовать алюминиевую фольгу (см. прилагаемую ниже таблицу).

Представленная ниже таблица предназначена для выбора правильной посуды:

Посуда	Микроволны	Гриль	Конвекция	Комбинация
Термостойкая стеклянная посуда	✓	✓	✓	✓
Нетермостойкая стеклянная посуда	✗	✗	✗	✗
Термостойкая керамическая посуда	✓	✓	✓	✓

Устойчивая к воздействию микроволн пластиковая посуда	✓	✗	✗	✗
Бумажные полотенца	✓	✗	✗	✗
Металлический противень	✗	✓	✓	✗
Металлическая решетка	✗	✓	✓	✗
Металлический контейнер	✗	✓	✓	✗
Алюминиевая фольга и контейнеры	✗	✓	✓	✗

5.4 Открывание / закрывание дверцы

◆ Открывание дверцы

Откройте дверцу прибора. В случае, если прибор включен, выполнение работающей программы прервется.

HINWEIS

Примечание

► Чтобы тепло, накопившееся во внутреннем пространстве прибора, могло выйти наружу, оставьте дверцу на несколько секунд открытой, прежде чем поместить руку вовнутрь.


◆ Закрывание дверцы

Закройте дверцу до щелчка. Если текущая программа приготовления была прервана в результате открытия дверцы, ее выполнение будет продолжено после нажатия кнопки **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)**.

5.5 Включение после выбора программы

После выбора программы приготовления нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для начала ее выполнения.

5.6 Сброс настроек программы

При необходимости отмены настроек однократно нажмите на кнопку .

5.7 Быстрый старт

Используйте данную функцию для того, чтобы запрограммировать прибор для комфортного приготовления пищи при 100% мощности микроволн.

Быстро нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для того, чтобы установить время приготовления (максимальное значение - 10 минут). Прибор будет автоматически запущен через 2 секунды.

5.8 Пауза/Отмена (Pause/Cancel)

Для того, чтобы прервать выполнение текущей программы приготовления, Вы можете поступить следующим образом:

Однократно нажмите кнопку **Пауза/Отмена (Pause/Cancel)**. Используемая программа приготовления будет остановлена.


Либо: откройте дверцу прибора. Используемая программа приготовления будет остановлена.

HINWEIS



Примечание



► Для того, чтобы продолжить выполнение прерванной программы приготовления после закрытия дверцы, нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)**.

Для того, чтобы завершить прерванную программу, нажмите кнопку **Пауза/Отмена (Pause/Cancel)** еще раз.

Прерванную программу можно завершить при открытой дверце, также нажав на кнопку .

5.9 Установка часов

Для того, чтобы установить часы, выполните следующие действия: нажмите кнопку . Выберите 12-часовое или 24-часовое отображение времени, нажав на кнопку .

Например: Вам нужно установить часы прибора на время 8:30. Выберите 12-часовое или 24-часовое отображение времени, нажав на кнопку . Нажмите **10Мин/1Мин/10Сек** для того, чтобы установить значение 8:30. Нажмите  для подтверждения настройки часов.

5.10 Функция +30сек


В режимах Микроволны, Гриль, Конвекция и Комбинированном режиме Вы можете увеличить время приготовления на **+30 секунд**, при каждом нажатии на 30 секунд.

Вы не можете использовать эту функцию с функцией быстрого запуска и с программами автоматического приготовления.

5.11 Таймер

Вы можете запрограммировать прибор таким образом, чтобы программа приготовления могла быть запущена позже (таймер).


Например: текущее время - 11:10. Вам необходимо, чтобы приготовление пищи началось в 11:30.

Введите программу приготовления и нажмите кнопку **P** (на дисплее отобразится значок .

◆ Установка времени

Нажмите **10Мин/1Мин/10Сек** для того, чтобы установить время 11:30.

Закройте дверцу прибора. Нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для подтверждения настроек.

- ▶ По наступлении установленного времени прибор начнет выполнение выбранной программы.
- ▶ После запуска функции таймера Вы можете нажать **P** для того, чтобы проверить запрограммированное время. Вы можете отменить функцию таймера (значок на  дисплее перестанет гореть), используя кнопку **Пауза/Отмена (Pause/Cancel)**.
- ▶ Таймер нельзя использовать для быстрого старта и заморозки.


5.12 Режим Микроволны

При приготовлении в режиме Микроволны Вы можете регулировать уровень мощности и время приготовления.

Максимальное время приготовления составляет - 99 минут 50 секунд (99:50).

Например: Вы можете готовить 5 минут на мощности 60%.

◆ Установка уровня мощности

Выберите уровень мощности P-60, нажимая на кнопку  до тех пор, пока не достигните нужного уровня (см. прилагаемую таблицу).

◆ Установка времени приготовления

Нажимайте **10Мин/1Мин/10Сек** до того момента, пока на дисплее не отобразится значение 5:00. Закройте дверцу прибора.

◆ Запуск программы приготовления

Нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для запуска программы.

◆ Окончание программы приготовления

После того, как выполнение программы закончится, прибор издаст звуковой сигнал.

Количество нажатий кнопки	Дисплей	Уровень мощности	Программа
1	P100	100 % 900 Вт	Высокий / приготовление и жарка
2	P-80	80 % 720 Вт	
3	P-60	60 % 540 Вт	Средне-высокий/ Приготовление небольшого количества пищи
4	P-40	40 % 360 Вт	Средний / Варка на медленном огне

5	P-20	20 % 180 Watt	Средне-низкий/ Размораживание
6	P-00	Низкий / Подогрев	

5.13 Режим Гриль

Режим Гриль особенно подходит для приготовления тонких ломтиков мяса, стейков, отбивных, шашлыков, колбасок и кусочков курицы. Максимальное время приготовления составляет 99 минут 50 секунд (99:50).

Например: Вам необходимо готовить пищу на гриле на 5 минут.

◆ Выбор программы приготовления

Для того, чтобы выбрать программу Гриль, нажмите на кнопку  один раз.

◆ Установка времени приготовления

Нажмите **10Мин/1Мин/10Сек** для того, чтобы установить нужное время приготовления – нажимайте до тех пор, пока на дисплее не отобразится значение 5:00. Закройте дверцу прибора.

◆ Запуск программы приготовления

Нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для запуска программы.

◆ Окончание программы приготовления

После того, как выполнение программы закончится, прибор издаст звуковой сигнал.

5.14 Режим Микроволны и Гриль

Данный режим позволяет использовать сочетание приготовления в микроволновой печи и на режиме Гриль с двумя различными настройками.

5.14.1 Комбинация 1

В данном режиме прибор использует мощность микроволн 30% времени приготовления и гриль – 70% времени приготовления.

Например: Вам необходимо готовить в режиме Микроволны и гриль Комбинация 1 25 минут.

◆ Выбор программы приготовления

Выберите **Комбинацию 1**, нажав на кнопку  один раз.

◆ Установка времени приготовления

Нажмите **10Мин/1Мин/10Сек** для того, чтобы установить нужное время приготовления – нажимайте до тех пор, пока на дисплее не отобразится значение 25:00. Закройте дверцу прибора.

◆ Запуск программы приготовления

Нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для запуска программы.


◆ Окончание программы приготовления

После того, как выполнение программы закончится, прибор издаст звуковой сигнал.

5.14.1 Комбинация 2

В данном режиме микроволны и гриль работают вместе все время.

◆ Выбор программы приготовления


Выберите **Комбинацию 2**, нажав на кнопку  два раза. Остальные операции будут идентичны описанным выше операциям для **Комбинации 1**.

5.15 Режим Конвекция

В данном режиме работы в рабочей камере прибора циркулирует горячий воздух для того, чтобы быстро нагреть и подрумянить пищу, а также поджарить ее до хрустящей корочки. В данном приборе возможно установить 10 различных температур приготовления. Максимальное время приготовления составляет 99 минут 50 секунд.

Например: Вам необходимо готовить в режиме Конвекция 5 минут.

◆ Выбор программы приготовления

Выберите нужную температуру, нажимая на кнопку  до тех пор, пока не достигнете нужного значения (см. прилагаемую ниже таблицу).

◆ Установка времени приготовления

Нажмите **10Мин/1Мин/10Сек** для того, чтобы установить нужное время приготовления – нажимайте до тех пор, пока на дисплее не отобразится значение 5:00. Закройте дверцу прибора.

◆ Запуск программы приготовления


Нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для запуска программы.

◆ Окончание программы приготовления

После того, как выполнение программы закончится, прибор издаст звуковой сигнал.

HINWEIS

Примечание

► Вы можете проверить температуру горячего воздуха во время приготовления, нажав кнопку .

Количество нажатий кнопки	Температура	Количество нажатий кнопки	Температура
1	110 °C	6	160 °C


2	120 °C	7	170 °C
3	130 °C	8	180 °C
4	140 °C	9	190 °C
5	150 °C	10	200 °C

5.15.1 Режим Предварительный нагрев и Конвекция

Вы можете запрограммировать прибор на использование Комбинированного режима Предварительный нагрев и Конвекция.

Например: Вам необходимо предварительно нагреть прибор до 170°C, а затем готовить в течение 35 минут.

◆ Установка температуры

Выберите нужную температуру, нажимая на кнопку  до тех пор, пока не достигните нужного значения. Закройте дверцу прибора.

◆ Чтобы включить прибор

После выбора нужной температуры (170°C) нажмите на кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)**. После того, как прибор достигнет установленного значения температуры, он издаст звуковой сигнал.

◆ Выбор продукта

Установите продукт, который Вы планируете приготовить.

◆ Установка времени приготовления

Нажмите **10Мин/1Мин/10Сек** для того, чтобы установить нужное время приготовления – нажимайте до тех пор, пока на дисплее не отобразится значение 35:00. Закройте дверцу прибора.

◆ Запуск программы приготовления

Нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для запуска программы.


◆ Окончание программы приготовления

После того, как выполнение программы закончится, прибор издаст звуковой сигнал.

5.16 Режим Микроволны и Конвекция

Прибор имеет четыре предварительно запрограммированные настройки, которые упрощают комбинированное приготовление пищи с использованием горячего воздуха (конвекция) и микроволн. Например: Вам необходимо готовить в режиме Комбинация 2 5 минут.

◆ Установка температуры

Выберите нужную температуру, нажимая на кнопку  до тех пор, пока не достигните нужного значения (см. прилагаемую ниже таблицу).

◆ Установка времени приготовления

Нажмите **10Мин/1Мин/10Сек** для того, чтобы установить нужное время приготовления – нажимайте до тех пор, пока на дисплее не отобразится значение 5:00. Закройте дверцу прибора.

◆ Запуск программы приготовления


Нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для запуска программы.

◆ Окончание программы приготовления

После того, как выполнение программы закончится, прибор издаст звуковой сигнал.

HINWEIS

Примечание



► Вы можете проверить температуру горячего воздуха во время приготовления, нажав кнопку .

Количество нажатий кнопки	Дисплей	Температура	Количество нажатий кнопки	Дисплей	Температура
1	110	110 °C	3	170	170 °C
2	140	140 °C	4	200	200 °C


5.17 Режим Автоматическое приготовление по меню

В данном режиме Вы можете выбрать одну из предустановленных программ приготовления. Для получения более детальной информации, пожалуйста, ознакомьтесь с прилагаемой ниже таблицей.

◆ Выбор программы из меню

Нажмите кнопку  для выбора нужной программы. Подтвердите свой выбор, нажав на кнопку .

◆ Установка количества/веса




















Выберите количество/вес используемых продуктов, нажимая на кнопку  до тех пор, пока не достигнете нужного значения (см. прилагаемую ниже таблицу). Закройте дверцу прибора.

◆ Запуск программы приготовления

Нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для запуска программы.

◆ Окончание программы приготовления

После того, как выполнение программы закончится, прибор издаст звуковой сигнал.

Автоматическое меню		Функция	Количество нажатий кнопки 						
Программа	Меню		1	2	3	4	5	6	7
A-1	Подогрев		200 г	300 г	400 г	500 г	600 г	700 г	800 г
A-2	Чай/горячий напиток		1 (200 мл)	2 (400 мл)	3 (600 мл)				
A-3	Суп		1 (300 мл)	2 (600 мл)	3 (900 мл)				
A-4	Свежее тесто Пицца		150 г	300 г	450 г				
A-5	Паста		100 г	200 г	300 г				
A-6	Выпечка		475 г						
A-7	Попкорн		100 г						
A-8	Жареная ветчина	 	100 г	200 г	300 г	400 г	500 г		
A-9	Жареный бекон	 	100 г	200 г	300 г				
A-10	Свинные отбивные на гриле	 	200 г	300 г	400 г	500 г	600 г		
A-11	Стейк на гриле	 	200 г	300 г	400 г	500 г	600 г		
A-12	Куриные кусочки на гриле	 	200 г	300 г	400 г	500 г	600 г		
A-13	Рыба на гриле	 	200 м	300 г	400 г	500 г	600 г		
A-14	Автоматическое размораживание		См. Автоматическое размораживание						

HINWEIS

Примечание

▶ На программе пицца, пожалуйста, используйте противень.

HINWEIS**Примечание**

- ▶ При приготовлении пасты перед готовкой, пожалуйста, добавьте воды.
- ▶ При приготовлении в режиме Гриль или в Комбинированном режиме Вам может потребоваться перевернуть продукты по истечении 2/3 времени приготовления для того, чтобы обеспечить их равномерное приготовление.
- ▶ При приготовлении позиций 8-14 режима Автоматическое приготовление прибор останавливается во время выполнения программы для того, чтобы Вы могли перемешать пищу для ее равномерного приготовления. После выбора температуры нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)**.

5.18 Размораживание

Вы можете выбрать размораживание по весу или по количеству.


HINWEIS**Примечание**

- ▶ По истечении 2/3 времени размораживания прибор автоматически остановится, и Вы сможете перевернуть продукты.
- ▶ Прибор автоматически останавливается по истечении половины периода размораживания, чтобы Вы могли перевернуть продукт и обеспечить его равномерное размораживание.
- ▶ Для того, чтобы продолжить выполнение программы нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)**.

5.18.1 Размораживание по времени

Максимальное время размораживания составляет 99 минут 50 секунд (99:50).


Прибор может быстро разморозить продукты в зависимости от введенного Вами времени.

1. Нажмите на кнопку . На дисплее отобразится значение d E F.
2. Нажмите **10Мин/1Мин/10Сек** для установки времени.
3. Закройте дверцу прибора.
4. Для начала выполнения программы нажмите кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)**.


5.18.2 Размораживание по весу: режим Автоматическое размораживание

Вы можете деликатно разморозить замороженные продукты, используя режим **Автоматическое размораживание**.

◆ Выбор программы

Дважды нажмите кнопку  для того, чтобы выбрать нужную программу A -14. Подтвердите свой выбор, нажав на кнопку **OK**.

◆ Установка количества / веса

Выберите нужное вам количество либо вес, нажимая на кнопку  до тех пор, пока на дисплее не отобразится нужное Вам значение (100 г – 1 800 г). Закройте дверцу прибора.

◆ Начало автоматического размораживания

После того, как установлено время размораживания, нажмите на кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для начала автоматического размораживания.

HINWEIS

Примечание



- ▶ Время от времени останавливайте прибор для того, чтобы вынуть не размороженные замороженные продукты или разделить их. Если замороженные продукты не разморозились по истечении расчетного времени размораживания, действуйте следующим образом:
- ▶ Программируйте прибор с шагом 100 г до тех пор, пока замороженные продукты полностью не разморозятся.
- ▶ При использовании пластиковых контейнеров из морозильной камеры процесс размораживания должен длиться ровно столько, сколько потребуется, чтобы можно было извлечь замороженные продукты из контейнера, после чего продукты можно поместить в контейнер, устойчивый к микроволнам.

5.19 Многоступенчатое приготовление

В данном приборе Вы можете запрограммировать 2 цикла приготовления.

Вы можете использовать многоступенчатый режим приготовления только для режимов Микроволны, Гриль, Конвекция и комбинированных функций.

Например: Вам необходимо запрограммировать два цикла на режиме Микроволны.

1. Выберите уровень мощности микроволн, нажав на кнопку .
2. Нажмите **10Мин/1Мин/10Сек** для установки времени.
3. Выберите уровень мощности микроволн для второго цикла приготовления, нажав на кнопку .
4. Нажмите **10Мин/1Мин/10Сек** для установки времени.
5. Закройте дверцу прибора.
6. Нажмите на кнопку **Старт/Быстрый старт (Start/Quick Start)** для начала выполнения программы.

6 Чистка и техническое обслуживание

В данной главе Вы получите важные указания по очистке прибора и уходу за ним. Пожалуйста, следуйте этим указаниям во избежание повреждений по причине неправильной очистки прибора и для обеспечения безотказной эксплуатации.

6.1 Информация по безопасности

▲VORSICHT Осторожно

Прежде чем приступить к очистке прибора, примите к сведению нижеприведенные указания по безопасности:

- ▶ Регулярно очищайте прибор, удаляя остатки пищи. Недостаточная чистота прибора может привести к разрушению поверхности, что может отрицательно сказаться на сроке службы прибора и может привести к грибковому и бактериальному загрязнению.
- ▶ Перед чисткой обязательно выключайте прибор и отключайте его от электрической сети.
- ▶ Внутреннее пространство прибора будет горячим после приготовления. Опасность ожогов! Подождите, пока прибор остынет.
- ▶ Очищайте внутреннее пространство прибора после использования сразу после того, как только оно остынет. Длительное ожидание излишне усложняет уборку и в крайних случаях может сделать ее невозможной. Чрезмерное накопление грязи может при определенных обстоятельствах повредить прибор.
- ▶ Попадание влаги внутрь устройства может привести к повреждению электронных компонентов. Убедитесь, что жидкость не может попасть внутрь устройства через вентиляционные отверстия.
- ▶ Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства или растворители.
- ▶ Не пытайтесь соскребать стойкую грязь с поверхности прибора твердыми предметами.

6.2 Чистка

◆ Внутреннее пространство и внутренняя сторона дверцы

▲WARNING Опасность пожара

- ▶ Всегда удаляйте остатки жира или масла с прибора, в противном случае они могут воспламениться.

Содержите внутреннее пространство прибора в чистоте. Всегда вытирайте брызги или капли продуктов со стенок влажной тряпкой. Если внутреннее пространство слишком грязное, можно использовать небольшое количество моющего средства.

Протирайте дверцу, смотровое окошко и уплотнитель дверцы влажной тряпкой, чтобы удалить брызги и капли продуктов. Большое количество остатков пищи на

дверном уплотнителе может привести к тому, что дверца не сможет закрываться должным образом, что, в свою очередь, приведет к выходу микроволн.

Стирайте пар, осевший на дверце, мягкой тканью. Если устройство используется в чрезвычайно влажной среде, появление пара на дверце является нормальным.

Удалить запах из микроволновой печи можно следующим образом: смешайте чашку воды с соком и цедрой лимона, вылейте смесь в глубокую чашу, пригодную для использования в микроволновой печи, и поставьте ее в печь в микроволновом режиме на 5 минут. Затем тщательно протрите внутреннюю поверхность печи мягкой тканью.

◆ **Передняя часть прибора и панель управления**

Протрите переднюю часть прибора и панель управления мягкой, слегка влажной тканью.

Следите за тем, чтобы панель управления не намокла. Для ее чистки используйте мягкую влажную ткань.

HINWEIS

Примечание

▶ Оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить случайный запуск прибора.

◆ **Очистка внешнего корпуса прибора**

Очистите внешние поверхности прибора влажной тканью.

◆ **Металлическая решетка и дно**

Периодически следует проводить очистку металлической решетки. Вымойте ее в теплом мыльном растворе. Дно прибора протирайте мягким чистящим средством. В случае, если дно прибора сильно загрязнено, рекомендуется использовать для его очистки мягкое моющее средство.

7 Устранение неисправностей

В данной главе Вы получите важные указания по локализации и устранению неисправностей. Следуйте указаниям ниже во избежание опасностей и повреждений:

7.1 Информация по безопасности

▲ VORSICHT **Осторожно**

- ▶ Ремонт электроприборов разрешено осуществлять только квалифицированным специалистам, прошедшим обучение у производителя.
- ▶ Неквалифицированный ремонт может привести к серьезным опасностям для пользователя и повреждению прибора.

7.2 Индикация ошибок

В случае неисправности на дисплее появится код ошибки, который описывает причину неисправности.

Код ошибки	Описание
E01	Повышенная температура внутри прибора. Отключение по перегреву прервало выполнение текущей программы. Нажмите кнопку Пауза/Отмена (Pause/Cancel) для подтверждения данной ошибки. Прибор можно повторно включить после фазы охлаждения.
E02	Техническая ошибка Произошла техническая ошибка. Нажмите кнопку Пауза/Отмена (Pause/Cancel) для подтверждения данной ошибки. Пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.
E03	Неисправность датчика Прибор обнаружил ошибку датчика и завершил выполнение текущей программы. Нажмите кнопку Пауза/Отмена (Pause/Cancel) для подтверждения данной ошибки.

HINWEIS

Примечание

- ▶ Если сообщения об ошибках продолжают появляться после продолжительного периода ожидания и перезапуска прибора, прибор необходимо отправить в службу поддержки клиентов для проведения диагностики.

7.3 Проблемы и способы их решения

The following table assists in localizing and rectifying minor faults.

Ошибка	Возможная причина	Решение
Выбранная программа не запускается	Дверца не закрыта должным образом	Закройте дверцу
	Прибор не подключен к сети	Подключите прибор к сети!
	Не включен предохранитель	Включите предохранитель
Пицца недостаточно разморожена, разогрета или приготовлена по истечении заданного времени	Неправильно выбрано время либо уровень мощности	Переустановите время и выберите другой уровень мощности. Повторите процесс.

Прибор функционирует, но внутренняя подсветка не работает	Неисправность подсветки	Обратитесь в авторизованную сервисную службу
Во время работы прибора слышны необычные звуки	Пища покрыта алюминиевой фольгой	Снимите фольгу
	Используемая посуда содержит металл и во время приготовления возникают искры	Соблюдайте ограничения по использованию посуды!
На дисплее прибора отображается некорректное время	Сбой питания	Переустановите время

HINWEIS

Примечание

- ▶ Если после вышеуказанных мероприятий проблема не будет устранена, обратитесь в сервисную службу.

8 Утилизация отслужившего прибора

Отслужившие электрические и электронные приборы содержат ценные материалы. Однако они также содержат вредные материалы, которые были необходимы для их функционирования и безопасности.



В остаточных отходах или при неправильном обращении они могут быть опасны для здоровья людей и окружающей среды. Поэтому ни в коем случае не выбрасывайте отслуживший прибор в остаточные отходы.

HINWEIS

Примечание

- ▶ Для утилизации отслуживших электрических и электронных приборов воспользуйтесь услугами пункта сбора, организованного в месте Вашего жительства. При необходимости соответствующую информацию можно получить в городском муниципалитете, службе вывоза мусора или у продавца.
- ▶ Убедитесь в том, что отслуживший прибор до утилизации хранится в недоступном для детей месте.

9 Гарантия

Мы предоставляем на данный продукт гарантию 24 месяца с момента покупки, которая распространяется на дефекты материалов и производственные дефекты.

Ваши права гарантированы в соответствии с § 439 и далее. BGB-E это не затрагивает.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного обращения или использования прибора, а также на неисправности, которые оказывают незначительное влияние на функции или стоимость прибора,

расходные материалы и повреждения при транспортировке, поскольку мы не несем за них ответственность, а также за убытки, возникшие в результате ремонта, выполненного не авторизованными сервисными центрами.

Данный прибор предназначен для использования в домашних условиях и имеет соответствующий уровень производительности. Любое коммерческое использование данного прибора является гарантийным случаем только в той мере, в которой оно было бы сопоставимо с ситуациями, возникающими при использовании в домашних условиях.

Прибор не предназначен коммерческого использования. В случае обоснованных жалоб мы по своему усмотрению отремонтируем неисправное устройство либо заменим его на исправное.

О неисправностях следует сообщать в течение 14 дней с момента доставки. Все дальнейшие претензии исключены.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией, пожалуйста, свяжитесь с нами перед возвратом устройства (всегда предоставляйте нам документы, подтверждающие факт покупки).

10 Технические характеристики

Наименование прибора	Микроволновая печь
Модель	IMCG25
Артикул	3359
Технические параметры подключения	230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность Технические параметры подключения	1400 Вт (микроволны)
	2050 Вт (Конвекция)
	2050 Вт (Гриль)
	≤ 1 Вт (режим ожидания)
Потребляемая мощность	900 Вт
Частота	2450 мГц
Внешние габариты (Ш x В x Г):	510 x 305 x 497 мм
Размеры внутреннего пространства (Ш x В x Г):	308 x 183 x 323 мм
Объем	ок. 25 л
Вес нетто	13,95 кг